

CR - 300/2008

OBCHODNÉ TAJOMSTVO OT
Dodatok č.....k OT
Výtlačok číslo:
Počet listov:
Prílohy:
Ostatné prílohy:

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ VLEČKOVÝCH SLUŽIEB č 184017

uzatvorená podľa § 269 ods.2 Obchodného zákonníka

medzi zmluvnými stranami:

1. Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Drieňová 24, 820 09 Bratislava
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka 3496/B
Štatutárny orgán: Predstavenstvo
Poverený zástupca: Ing. Mária Jakšová – riaditeľka sekcie S13
Kontaktná osoba: Jozef Kopáč č.t.: 041/2292283, 0902 990879
IČO: 35 914 921
DIČ: 2021920065
IČ DPH: SK2021920065

(ďalej len „ZSSK CARGO“)

2. Technická obnova a ochrana železníc, a.s. (TOOŽ)
zapísané v obchodnom registri Okresného súdu Žilina, v Oddieli Sa, Vložka č.10617/L
Sad SNP 667/10, 010 01 Žilina
Poverený zástupca: Ing. Stanislav Bořuta - predseda predstavenstva
Kontaktná osoba: Ing. Kunst č. t.: 0903424627,
Ing. Homolka č. t.: 0911804957 prevádzkareň L. Mikuláš
IČO : 43861105
DIČ : 2022502812
IČ DPH: SK 2022502812

(ďalej len „vlečkár“)

Účinnosť od:1.3.2008

do:29.2.2012

127

Článok I

Predmet zmluvy

1. Touto zmluvou sa upravujú práva a povinnosti, vyplývajúce:
 - a) z prevádzkovania dopravy na vlečke náležitosťami ZSSK CARGO, dohodnuté v zmysle § 27 a § 31 zákona NR SR č.164/1996 Z.z. o dráhach a o zmene zákona č.455 /1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o dráhach“) a zákona NR SR č. 259/2001 Z.z. o Železničnej spoločnosti, a.s. a o zmene a doplnení zákona NR SR č. 258/1993 Z.z. o Železničiach Slovenskej republiky v znení zákona č. 152/1997 Z.z.,
 - b) z vykonávania obslúh vlečky zabezpečenie prípojovej prevádzky, t.j. pristavenia vozňov, určených na vlečku Technická obnova a ochrana železníc, a.s. (TOOŽ) prepravených po dráhach v správe ŽSR (ďalej len železnica“) spoločnosťou ZSSK CARGO, zo železnice na vlečku a opačne
 - c) z poskytovania vlečkových služieb dohodnutých v tejto zmluve.
2. Práva a povinnosti, ktoré nie sú v tejto zmluve výslovne upravené, sa riadia ustanoveniami Obchodných podmienok pre poskytovanie vlečkových služieb (ďalej len OP VS), Obchodného zákonníka v platnom znení, Zákona o dráhach a jeho súvisiacich vyhlášok, ustanoveniami platného Prepravného poriadku Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s. (ďalej len „Ž PP/N“) a ustanoveniami platných taríf: Tarify pre prepravu vozňových zásielok (ďalej len „TR 1“).

Článok II

Zaústenie vlečky do železnice

1. Vlečka zaústuje do železnice v stanici Liptovský Mikuláš do koľaje č. 5c výhybkou č. 26 v km 257,876.
2. Stavebná dĺžka všetkých koľají vlečky je 1 883 m.
3. Prevádzka na styku dráh sa zabezpečuje v zmysle ustanovení Zákona o dráhach, vyhlášky MDPT č. 250/1997 Z.z., ktorou sa vydáva dopravný poriadok dráh a podľa podmienok uvedených v tejto zmluve.
4. Prevádzka na vlečke sa zabezpečuje na základe Povolenia na prevádzkovanie dráhy č. 1334/2008/P vydaného príslušným dráhovým správnym úradom v zmysle Zákona o dráhach na dobu neurčitú.
5. Vlastníkom vlečky je: Technická obnova a ochrana železníc, a.s. (TOOŽ) Sad SNP 667/10, 010 01 Žilina IČO: 43861105.

Článok III

Podmienky prevádzkovania dopravy na vlečke náležitosťami ZSSK CARGO

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ZSSK CARGO bude na základe tejto zmluvy prevádzkovať dopravu na vlečke za účelom:
 - pristavenia vozňov prepravovaných po železnici a určených na vlečku na odovzdávkové miesto na vlečke - koľaj č.1 od výhybky č. V4 po výhybku č. V6 v súlade s ustanoveniami OP VS týkajúcich sa vykonávania obslúh.
2. Podmienky pre prevádzkovanie dopravy na železničnej dráhe stanovené príslušnými ustanoveniami Zákona o dráhach a jeho súvisiacich vykonávacích vyhlášok, najmä vyhlášky MDPT č. 250/1997

Z.z zabezpečia vlečkárov ako prevádzkovateľ dráhy a ZSSK CARGO ako prevádzkovateľ dopravy na dráhe v rámci svojich povinností vyplývajúcich im z týchto právnych predpisov.

3. Zmluvné strany zabezpečia, aby všetci ich zamestnanci zúčastňujúci sa na prevádzkovaní dopravy na vlečke boli osoby odborne, zdravotne, zmyslovo a psychologicky spôsobilé v zmysle platných predpisov.
4. Vlečkárov vždy dostatočne vopred oznámi ostatným zmluvným stranám obmedzenia technickej spôsobilosti vlečky a tiež odstránenie týchto obmedzení.

Článok IV

Podmienky vykonávania obslúh

1. Pre zabezpečenie obslúh vlečky platí príloha ku zmluve o styku dráh uzatvorenej medzi ŽSR a vlečkárom - Popis a obsluha vlečky.
2. ZSSK CARGO zabezpečí obsluhu vlečky, t.j. prestavenie vozňov, určených na vlečku alebo z vlečky, zo železnice na vlečku a opačne iba v prípade, ak tieto vozne sama prepraví po železnici.
3. Tarifnou stanicou vlečky v zmysle OP VS je Liptovský Mikuláš, kontaktnou stanicou vlečky v zmysle OP VS je Liptovský Mikuláš.
4. **Vykonanie obsluhy** zabezpečí ZSSK CARGO v zmysle OP VS v **dohodnutých časoch obslúh** príslušnej obslužnej stanice, ktoré budú stanovené podľa platného grafikonu vlakovej dopravy (GVD) rozvrhom pravidelných obslúh po vzájomnej dohode ZSSK CARGO a prevádzkovateľa (užívateľa a prevádzkovateľa vlečky, resp. platiteľa a prevádzkovateľa vlečky) alebo ako mimoriadnu obsluhu po vzájomnej dohode.
5. V prípade, že v rozvrhu obslúh budú okrem obslúh predpokladaných podľa platného GVD dohodnuté pre účtovné účely aj fiktívne obsluhy v zmysle smernice pre strojové spracovanie vlečkovej agendy, pre tieto fiktívne obsluhy platia iba tie ustanovenia OP VS, ktoré určujú začiatok a koniec pobytu vozňa na vlečke. Ostatné ustanovenia OP VS, týkajúce sa vykonávania obslúh (t.j. odovzdávanie a preberanie vozňov, spisovanie prvotných dokladov, prichystanie vozňov na odsun, dodanie sprievodných listín a pod.), platia pre pravidelné obsluhy, dohodnuté podľa platného GVD.
6. **Miestom vzájomnej odovzdávky vozňov** (odovzdávkové miesto) prepravených po železnici dopravcom ZSSK CARGO, určených na vlečku alebo z vlečky je:
pre vozne odovzdávané na vlečku: **koľaj vlečky**: č.1 od výhybky č. V4 po výhybku č. V6
Vzdialenosť rozhodujúca pre výpočet poplatku za pristavenie a odsun vozňov (vlečné) je: 1370 m, zaokrúhlene: 2 km.
pre vozne odsúvané z vlečky: **koľaj vlečky**: č.1 od výhybky č. V4 po výhybku č. V6
Vzdialenosť rozhodujúca pre výpočet poplatku za pristavenie a odsun vozňov (vlečné) je: 1370 m, zaokrúhlene: 2 km.
7. Vozne určené na vlečku vlečkárovi preberá na odovzdávkovom mieste vlečkárov.
8. Preberanie a odovzdávanie vozňov potvrdí podpisom preberajúca a odovzdávajúca strana v odovzdávkovom resp. v návratovom liste spísanom v zmysle Smernice pre strojové spracovanie vlečkovej agendy vydané spoločnosťou ZSSK CARGO.
9. **ZSSK CARGO zoraďuje vozne pred pristavením na odovzdávkové miesto len v mimoriadnych prípadoch** na žiadosť vlečkára, ak to prevádzková situácia na železnici dovoľí. Vlečkárov uhradí ZSSK CARGO za zoraďovanie vozňov pred pristavením na odovzdávkové miesto sumu uvedenú v čl. VIII tejto zmluvy.

10. O prichystaní vozňov vlečkárovi na mieste odovzdávky ZSSK CARGO vlečkára neupovedomuje.
11. Vlečkár upovedomí ZSSK CARGO o prichystaní vozňov na odsun na mieste odovzdávky telefonicky: samostatného komerčného zamestnanca č. t.: 044 551428.
12. **Technická a prepravná prehliadka** sa vykonáva v zmysle platných ustanovení OP VS na mieste odovzdávky.
13. Sprievodné listiny od všetkých došlých vozňových zásielok určených na vlečku pre vlečkára preberá v kontaktnej stanici vlečkár.
14. Vlečkár je povinný dodať sprievodné listiny na odosielané vozne (zásielky) v kontaktnej stanici na spracovanie podľa príslušných ustanovení OP VS najneskôr jednu hodinu pred časom pravidelnej obsluhy, ktorou sa má vozeň (zásielka) odsunúť. V opačnom prípade ZSSK CARGO vozne najbližšou obsluhou neprevezmú.
15. Pri preprave zásielok **pod colnou kontrolou** sa postupuje v zmysle ustanovení Colného kódexu Spoločenstva ustanoveného Nariadením Rady (EHS) č. 2913/92, Colného zákona č. 199/2004 Z.z. a predpisov ZSSK CARGO.
16. **Vozne na nakládku v kontaktnej stanici objednáva:**
vlečkár
17. **Vozne na nakládku po vyložení zásielky povoľuje** poverený zamestnanec ZSSK CARGO v kontaktnej stanici.
18. Polepovanie vozňov vozňovými nálepkami vykonávajú poverení zamestnanci ZSSK CARGO. Netýka sa to polepovania vozňov doplnkovými nálepkami.
19. **Plombovanie vozňov** vykonáva vlečkár v zmysle ustanovení Ž PP/N.
20. ZSSK CARGO si vyhradzuje **právo nevykonať obsluhu vlečky** v prípade, ak bude ohrozená bezpečnosť prevádzky alebo zamestnancov pri obsluhu vlečky pre nevyhovujúci stav železničného zvršku, spodku alebo objektov na vlečke, pri živelných pohromách, zaplavení, snehových fujaviciach a pri nezachovaní predpísaného priestoru pozdĺž koľají vlečky.

Článok V

Podmienky vykonávania doplnkových vlečkových služieb

1. Neobsadený

Článok VI

Podmienky vykonávania miestneho prevozu

1. Miestne prevozy v zmysle ustanovení OP VS nie sú dovolené.

Článok VII

Užívatelia a spolupoužívatelia vlečky

1. Vlečku v zmysle OP VS budú využívať na nakladanie alebo vykladanie zásielok, ktoré prepraví po železnici ZSSK CARGO, títo užívatelia:
Vlečkár: Technická obnova a ochrana železníc, a.s. (TOOŽ) Sad SNP 667/10, 010 01 Žilina IČO: 43861105.

2. ZSSK CARGO pristaví vozne určené na vlečku spolupoužívateľovi len za podmienky, že tento má v zmysle čl. 7 OP VS uzatvorenú dohodu o spolupoužívaní vlečky.

Článok VIII

Zmluvné platby a platobné podmienky

1. Vlečkár uhradí ZSSK CARGO na základe tejto zmluvy platby za výkony:
 - a) za každú mimoriadnu jazdu každého HDV ZSSK CARGO na vlečku a späť za 2 km **898- Sk**
 - b) za každý vozeň s mimoriadnou zásielkou (čl. 33 Ž PP/N) okrem iných oprávnených poplatkov **79,- Sk**
 - c) poplatok za pobyt vozňa podľa platnej tarify TR1 v zmysle OP VS
 - d) posuvné prípadne čakanie z príčin na strane vlečkára za každú i len začatú ¼ hod. **431,- Sk**
2. Všetky ceny sú bez DPH. DPH sa bude účtovať v zmysle platných právnych predpisov. Uvedené poplatky sú stanovené v zmysle Tarify pre prepravu vozňových zásielok TR 1. V prípade, že dôjde k zmenám alebo úpravám TR 1, budú príslušné sumy dohodnuté v tejto zmluve upravené a účtované v zmysle uvedenej tarify s platnosťou stanovenou príslušnou zmenou, uverejnenou v Prepravnom a tarifnom vestníku.
3. ZSSK CARGO vykoná vyúčtovanie za vlečkové výkony uvedené v bode 1, za obdobie 10 dní a to do 15 dní od skončenia tohto obdobia.
4. Sledovanie a vykazovanie pobytu vozňov ako aj vyúčtovanie platieb za výkony súvisiace s pristavovaním a odsunom vozňov pre vlečkára (príp. aj pre iných užívateľov) sa vykonáva na základe OL, NL spísaných v zmysle smernice pre strojové spracovanie vlečkovej agendy v samostatnej zostave vyhotovenej výpočtovou technikou. Smernica pre strojové spracovanie vlečkovej agendy je záväzná pre vlečkára aj ZSSK CARGO.
5. Vlečkár berie na vedomie a súhlasí, že ak ZSSK CARGO vzniknú **neuhradené pohľadávky** voči nemu, ZSSK CARGO si vyhradzuje právo na pozastavenie prijímania objednávok prepravy a pristavovania vozňov pre všetkých užívateľov, za ktorých je platiteľom.
6. Vlečkár uhrádza platby a všetky bankové poplatky podľa tejto zmluvy. Peňažný záväzok vlečkára je splnený pripísaním platby na účet ZSSK CARGO v jeho banke a bankové poplatky (aj korešpondenčných bánk) znáša vlečkár.
7. Pre výpočet dohodnutej ceny je rozhodujúci deň uzavretia tejto zmluvy.
8. V prípade reklamácie si vlečkár uplatňuje právo voči ZSSK CARGO podaním reklamácie, v zmysle čl. 26 ŽPP/N po predložení odovzdávkového listu, návratového listu, prepravného súpisu, faktúry alebo iných dokumentov, ktoré sa môžu reklamácie týkať.
9. Vlečkár sa zaväzuje realizovať platby za poskytnuté vlečkové služby v zmysle zmluvy o podmienkach nákladnej prepravy alebo v zmysle zmluvy o spôsobe platenia uzatvorenej so ZSSK CARGO, prípadne v hotovosti.
10. V prípade, ak na základe tejto zmluvy vzniknú ZSSK CARGO voči vlečkárovi pohľadávky po lehote splatnosti, vyhradzuje si ZSSK CARGO právo na:
 - Realizáciu platieb v hotovosti
 - Pozastavenie poskytovania vlečkových služieb
 - Iné opatrenia v súlade s Obchodným zákonníkom

11. Zmluvné strany sa dohodli, že vlečkář bez predchádzajúceho písomného súhlasu ZSSK CARGO nezapočíta jednostranne žiadne pohľadávky ZSSK CARGO so žiadnymi svojimi pohľadávkami, ktoré by mu vznikli ako z vyššie uvedených vzťahov voči ZSSK CARGO, tak aj z akýchkoľvek iných pohľadávok, ktoré by mal zákazník voči ZSSK CARGO z odlišných dôvodov.
12. Vlečkář sa zaväzuje, že pri zmene svojich údajov uvedených v tejto zmluve, a to: názvu, sídla, IČO, DIČ, IČ DPH a bankového spojenia, bezodkladne oznámi túto zmenu ZSSK CARGO.

Článok IX

Osobitné povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu obchodného názvu, právnej formy alebo adresy v lehote do 15 dní. Návrh dodatku k zmluve o poskytovaní vlečkových služieb, resp. návrh novej zmluvy o poskytovaní vlečkových služieb spracuje z tohto titulu ZSSK CARGO.
2. Vlečkář je povinný ohlásiť ZSSK CARGO každú zmenu týkajúcu sa užívateľov, resp. vlečkářov, za ktorých je platcom.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na bezpečnosť prevádzky a osôb.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si hlásiť nehodové udalosti, pracovné úrazy a mimoriadnosti a umožniť vykonávanie a spoluprácu pri vyšetrovaní nehôd a pracovných úrazov, ku ktorým dôjde na vlečke za účasti zamestnancov a zariadení ZSSK CARGO (napr. dráhové vozidlá..., zariadenia, na ktorých ZSSK CARGO vykonávajú dohľad a pod.). Vlečkář umožní za týmto účelom vstup orgánov ZSSK CARGO vykonávajúcich vyšetrovanie nehôd, do obvodu vlečky za účelom vyšetrovania. Taktiež umožní vykonávanie kontrolnej činnosti nad výkonom služby zamestnancov ZSSK CARGO, ktorí sa zúčastňujú na vlečkovej a prípojovej prevádzke.
5. Nehodové udalosti, ku ktorým dôjde na koľajisku vlečky, vyšetruje vlečkář.
6. Vlečkář môže požiadať oprávnenú odbornú zložku ZSSK CARGO, aby v mene vlečkára vyšetřila nehodovú udalosť a s výsledkom vyšetrovania ho oboznámila. Stanovisko vyšetřovateľa k výsledkom vyšetrovania nehodových udalostí nie je však pre vlečkára záväzné.
7. Vlečkář je povinný zabezpečiť odstránenie následkov nehodovej udalosti na vlečke podľa systému záchranných opatrení na vlečke spracovaných vlečkárom v zmysle vyhlášky MDPT č. 250/1997 Z.z.
8. Vlečkář je povinný zabezpečiť preukázateľné oboznámenie všetkých zamestnancov, zúčastňujúcich sa na prípojovej a vlečkovej prevádzke vlečky, so systémom záchranných opatrení na vlečke pri odstraňovaní nehôd na vlečke.
9. V prípade, že ZSSK CARGO na požiadanie vlečkára zabezpečí odstránenie následkov nehody, prípadne aj vyšetřenie nehody, vlečkář uhradí ZSSK CARGO náklady s tým spojené. Úhrada sa vykoná podľa podielu zavinenia zúčastnenými stranami.
10. Vlečkář uhradí ZSSK CARGO náklady spojené s odstraňovaním následkov nehody na vlečke náležitosťami ZSSK CARGO podľa podielu zavinenia aj v prípade, ak vlečkář nepožiada o odstránenie následkov nehody a ZSSK CARGO zabezpečí uvedené z dôvodu zabránenia vzniku ďalších nehôd alebo škôd a obnovenia prevádzkovania dopravy na vlečke.
11. Zmluvné strany si vzájomne uhradia škody spôsobené porušením povinností, ktoré im ukladajú príslušné predpisy alebo táto zmluva.

Článok X Záverečné ustanovenia

1. Ak dôjde k zmenám, ktoré majú vplyv na ustanovenia tejto zmluvy, musia sa nové podmienky na podnet jednej zo zmluvných strán znovu prerokovať a upraviť ešte pred uplynutím jej účinnosti. Návrh zmeny zašle tá zmluvná strana, ktorá požaduje zmenu, druhej zmluvnej strane .
2. Vlečkár prehlasuje, že sú mu známe ustanovenia obchodných podmienok ZSSK CARGO OP VS, ktoré sa na túto zmluvu vzťahujú a tvoria jej súčasť.
3. Zmluvný vzťah je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď druhej zmluvnej strane doručená.
4. ZSSK CARGO má právo ukončiť zmluvný vzťah aj písomným odstúpením od zmluvy v prípade, že platnosť povolenia na prevádzkovanie dráhy-vlečky zanikla a vlečkár tým porušil ustanovenie článku V. bodu 1 OP VS.
5. Táto zmluva sa uzatvára s účinnosťou od: 1.3.2008 do: 29.2.2012
6. Táto zmluva bola podpísaná slobodne, vážne, nie v tiesni, bola pred podpisom prečítaná a na znak súhlasu zmluvnými stranami podpísaná.
7. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží vlečkár a jeden ZSSK CARGO.
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

V: Žilina dňa: 20.2.2008

Za ZSSK CARGO:

Za vlečkára:

.....
Ing. Mária Jakšová –
riadiateľka sekcie S13

.....
Ing. Stanislav Bořuta –
predseda predstavenstva

25.2.08 / 12 / 7